

SKALS

- we'll sort it out!

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Опрокидыватель контейнеров КТ160/ КТ180



Компания «A/S SKALS MASKINFABRIK»

HOVEDGADEN 56

DK-8832 SKALS, ДАНИЯ

Тел.: +45 86 69 43 11

Факс: +45 86 69 49 99

[E-mail: Skals@skals.DK](mailto:Skals@skals.DK)

<http://www.skals.dk/>



Содержание

Содержание.....	1
1.0 Клиентам!.....	2
2.0 Сфера применения	2
3.0 Гарантия и ответственность	2
4.0 Инструкции по установке.....	3
5.0 Инструкции по эксплуатации и меры безопасности.....	4
6.0 Техническое обслуживание и неисправности	4
7.0 Чистка.....	5
8.0 Информация по упаковке и транспортировке	5
9.0 Технические характеристики	5
10.0 Запасные части	6
11.0 Декларация о соответствии ЕС	9

1.0 Клиентам!

Вы сделали правильный выбор, купив стационарный опрокидыватель контейнеров. Уникальная конструкция данной машины требует минимальных затрат на техническое обслуживание.

Храните данную инструкцию и всегда пользуйтесь ей в случае надобности. В случае возникновения трудностей или если Вы не можете найти ответ на Ваши вопросы в инструкции (что маловероятно), советуем Вам проконсультироваться с Вашим дилером. Он с удовольствием поможет Вам.

2.0 Сфера применения

Стационарный опрокидыватель контейнеров предназначен исключительно для опрокидывания контейнеров назад, при условии, что общий вес контейнера и его содержимого не превышает 1500 кг.

3.0 Гарантия и ответственность

Мы гарантируем хорошее качество товаров, которые мы поставляем, в сфере материалов и/или конструктивных недоработок. Однако, во всех случаях эта гарантия предполагает только бесплатную замену или ремонт бракованного товара или детали. Мы не несем ответственность за любое повреждение, вызванное некачественной поставкой, и/или за любые товары, которые мы поставили и которые стали дефектными во время срока действия гарантии. Срок гарантии – один год.

Весь персонал, использующий данную машину и/или работающий на ней (настройка, техническое обслуживание и т.д.) должен прочитать данную инструкцию, чтобы предотвратить опасные ситуации и следовать инструкциям. Более того, машина может использоваться только в целях, указанных в инструкции, включая следующее:

- 1) Разрешается использовать машину только в соответствии с инструкциями и в рамках функциональных параметров (например, макс рабочее гидравлическое давление), которые указаны в руководствах по монтажу, эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту, включая применимый список опечаток и дополнения. Работа должна выполняться тщательно и при помощи хорошего оборудования.
- 2) Обращаться с электрическими/электронными устройствами, включая вспомогательное оборудование (например, кабели), необходимо согласно общим правилам использования водонепроницаемых переносных электрических и электронных устройств. Это означает, кроме прочего:
 - *Хранение в чистом сухом месте без грызунов и т.д.
 - *Защита оборудования от резких и жестких ударов и намокания (дождь).

- 3) Использование и монтаж согласно инструкциям (например, указанный момент затяжки) только оригинальных или одинаковых по качеству компонентов, дополнительных компонентов и смазки. Компонент (или смазка) считается равноценным по качеству, если он был явно одобрен фирмой «SKALS» или если можно доказать, что он обладает необходимыми качествами для подразумеваемой функции/й.
- 4) Выполнение необходимых инструкций по предотвращению несчастных случаев, по технике безопасности, движению транспортных средств и транспортировке.
- 5) Только лица, обученные работе на машине и осведомленные о возможных опасностях, могут работать с и/или на машине.
- 6) Изменения, внесенные в машину и явно не одобренные компанией «SKALS», снимают любую ответственность за возможный ущерб с компании «SKALS».

Несоблюдение вышеуказанных правил считается тяжким нарушением, в результате чего любая ответственность компании «SKALS» за все последствия аннулируется: в таком случае, риск целиком и полностью ложится на клиента.

4.0 Инструкции по установке

(Номера частей ниже указывают на фотографию компонентов)

1. Для передвижения машины сначала сдвиньте транспортировочные профили на основной раме (№1). Транспортировочные профили находятся на основной раме. Установите вилы вилочного погрузчика на правильную ширину, чтобы можно было провезти вилы в транспортировочных профилях. Осторожно ведите погрузчик, учитывая ширину и высоту машины.
2. Сдвиньте, по возможности при помощи вилочного погрузчика, опорную трубу для верхнего контейнера на правильную высоту контейнера, а именно на 2 см (+_0,8 дюймов) выше общей высоты контейнера. Затяните опорную трубу контейнера при помощи болтов (№6) и закрепите их стопорной гайкой.
3. Открытый желоб, из которого высыпается содержимое контейнера, регулируется двумя способами. Первый способ позволяет отрегулировать угол между контейнером и золотниковым клапаном (№10) при помощи болта с головкой (№13). Второй способ позволяет отрегулировать отверстие, сдвинув золотниковый клапан (№10). Золотниковый клапан можно закрепить при помощи болта с головкой (№13).

Подключайте гидравлические шланги только к подходящей гидроустановке с максимальной производительностью 10 л/мин и максимальным давлением МПа (150 бар).

4. Выполните одно опрокидывание, чтобы проверить, может ли стационарный опрокидыватель контейнеров опрокидывать свободно.

Опрокидывайте только «надежные» контейнеры. Загружайте контейнеры так, чтобы их содержимое не могло высыпаться неожиданно, иначе оно повредится верхним зажимом.

5.0 Инструкции по эксплуатации и меры безопасности

Примите надлежащие меры, чтобы никто не находился вблизи рабочей зоны стационарного опрокидывателя. Никогда не стойте под контейнером и держитесь за пределами зоны вращения опрокидывателя контейнеров; никогда не забывайте, что продукты могут выпасть из контейнера. Всегда следите за тем, чтобы с рабочего места было достаточное обозрение выполняемых операций.

Держитесь на безопасном расстоянии от машины.

Принимайте меры, чтобы гидравлические шланги и, если применимо, электрические кабели не запутывались, и чтобы стационарный опрокидыватель контейнеров мог свободно вращаться.

ВНИМАНИЕ:

Регулировка максимального давления установки проводится на собственный риск клиента! Кроме того, гарантия в таком случае аннулируется, и SKALS не несет ответственности ни за какой ущерб.

Необходимо регулярно проверять уровень масла и следить за тем, чтобы его температура не превышала 80.С.

6.0 Техническое обслуживание и неисправности

Не допускайте случайного вращения и/или поднятия опрокидывателя контейнеров во время проведения технического обслуживания.

Можно принять дополнительные меры и отсоединить гидравлические шланги.

Техническое обслуживание:

Через 8 эксплуатационных часов:

- Проверьте соединения и шарниры гидравлических шлангов.
- Проверьте болты.

Через каждые 10 эксплуатационных часов:

- Смазывайте точки скольжения при помощи смазочных ниппелей (для болта № 7).

Через каждые 40 эксплуатационных часов:

- Регулярно проверяйте гидравлическую часть на протекания. НИКОГДА не пытайтесь искать утечку руками или останавливать ее! Жидкость под давлением легко проходит через кожу и одежду и может вызвать серьезные травмы.

Если гидравлические шланги повреждены, замените их незамедлительно, чтобы предотвратить их разрыв и несчастные случаи.

- Регулярно проверяйте уровень масла гидравлики.

Неисправности:

Если возникают другие проблемы, лучше связаться с Вашим дилером, который с удовольствием поможет Вам.

7.0 Чистка

Согласно постановлению No. 965 Управления по растениям Дании от 13 декабря 1993 года (стр. 6):

- 2.3.3 Производители семенного картофеля с ограниченным распространением должны чистить и дезинфицировать все сортировочное и вспомогательное оборудование после обработки каждого нового сорта. Для дезинфекции должны использоваться средства, одобренные Датским институтом растений и почвоведения.
- 2.3.4 Компании, которые имеют право сортировать и распространять картофель, должны чистить и дезинфицировать сортировочное и другое оборудование, находящееся под надзором Датского управления по растениям, перед началом распространения. Для дезинфекции должны использоваться средства, одобренные Датским институтом растений и почвоведения.
- 2.3.5 Помещения, оборудование и т.д. должны чиститься и дезинфицироваться ежегодно до 30 июня. Для дезинфекции должны использоваться средства, одобренные Датским институтом растений и почвоведения.

В других странах клиенты должны соблюдать местные пищевые и санитарные нормы.

При чистке с помощью оборудования высокого давления необходимо полностью закрыть следующие части: Двигатель и все подшипники.

Чтобы поддерживать оборудование в хорошем рабочем состоянии и сократить расходы на техническое обслуживание, очень важно регулярно смазывать, чистить и проводить осмотры машины.

8.0 Информация по упаковке и транспортировке

Упаковка:

Все машины пакуются в термоусадочную пленку до отгрузки.

Количество единиц:

Машина обычно пакуется как одна единица.

9.0 Технические характеристики

Модель: КТ60

Максимальная нагрузка:	1500 кг (ящик+содержимое)
Угол вращения:	140 градусов.
Рабочее давление гидравлики:	макс 15 Мпа (150 бар)
Вес:	350 кг

Гидроагрегат:

Объем:

10 л.

Тип гидравлического масла:

AF 46 от HLP ISO- VG 32 или такого же качества

Рабочее давление:

макс 15 МПа (150 бар)

10.0 Запасные части

При заказе запасных частей укажите модель машины, серийный номер и, если возможно, номер позиции.

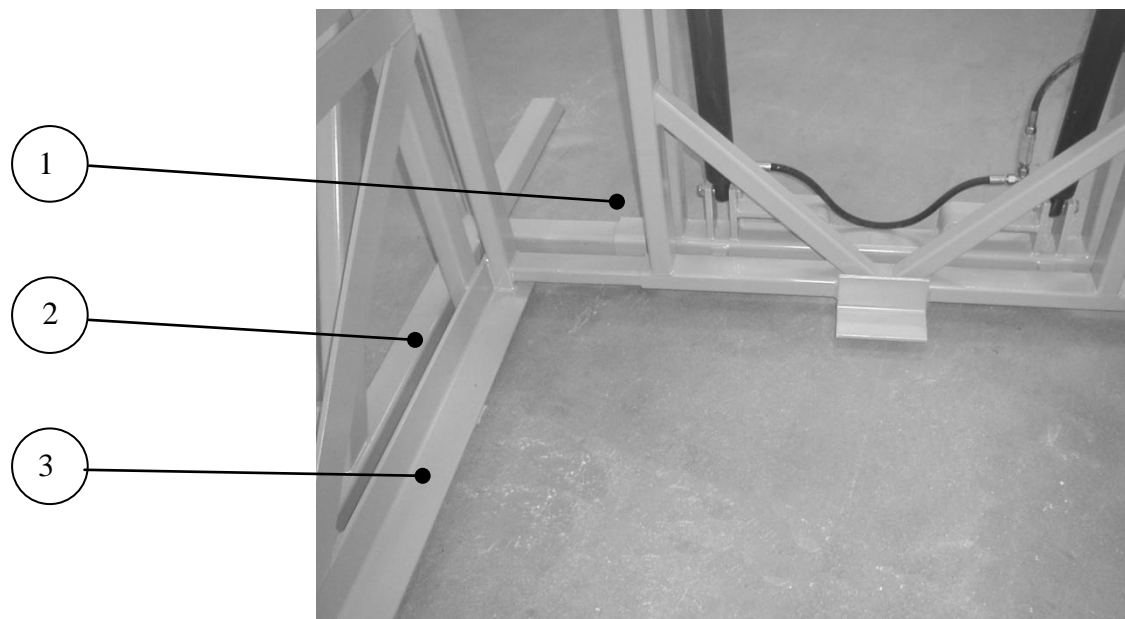


Рис. 1

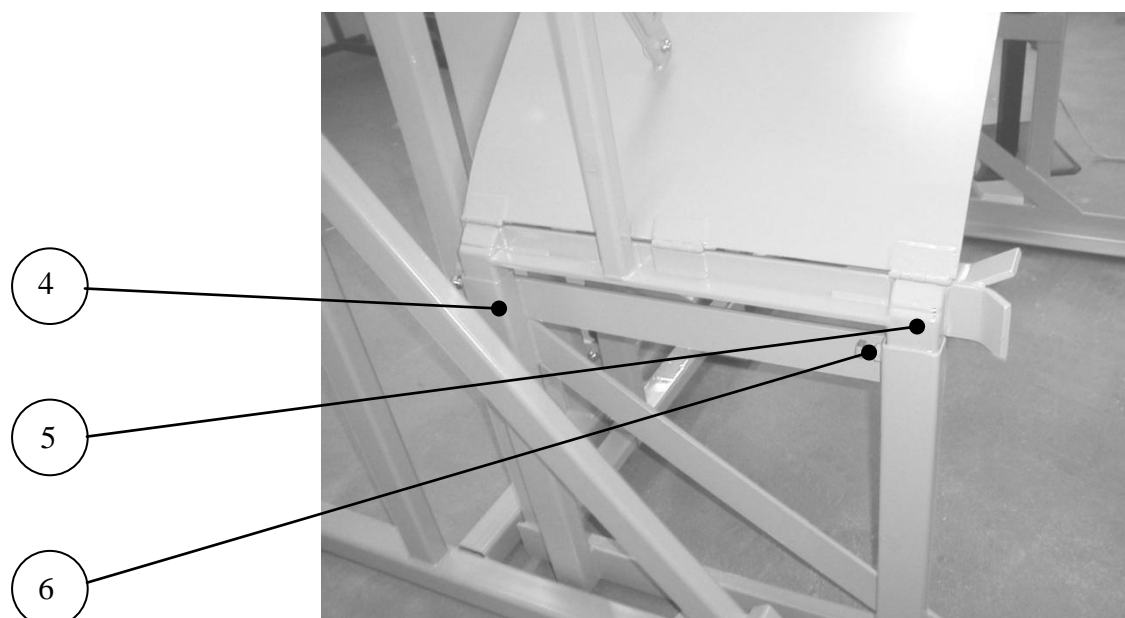


Рис. 2

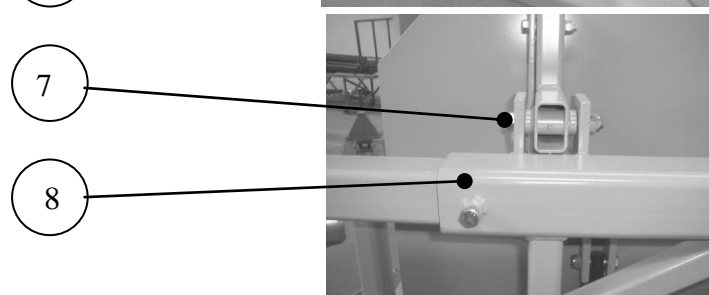


Рис. 3

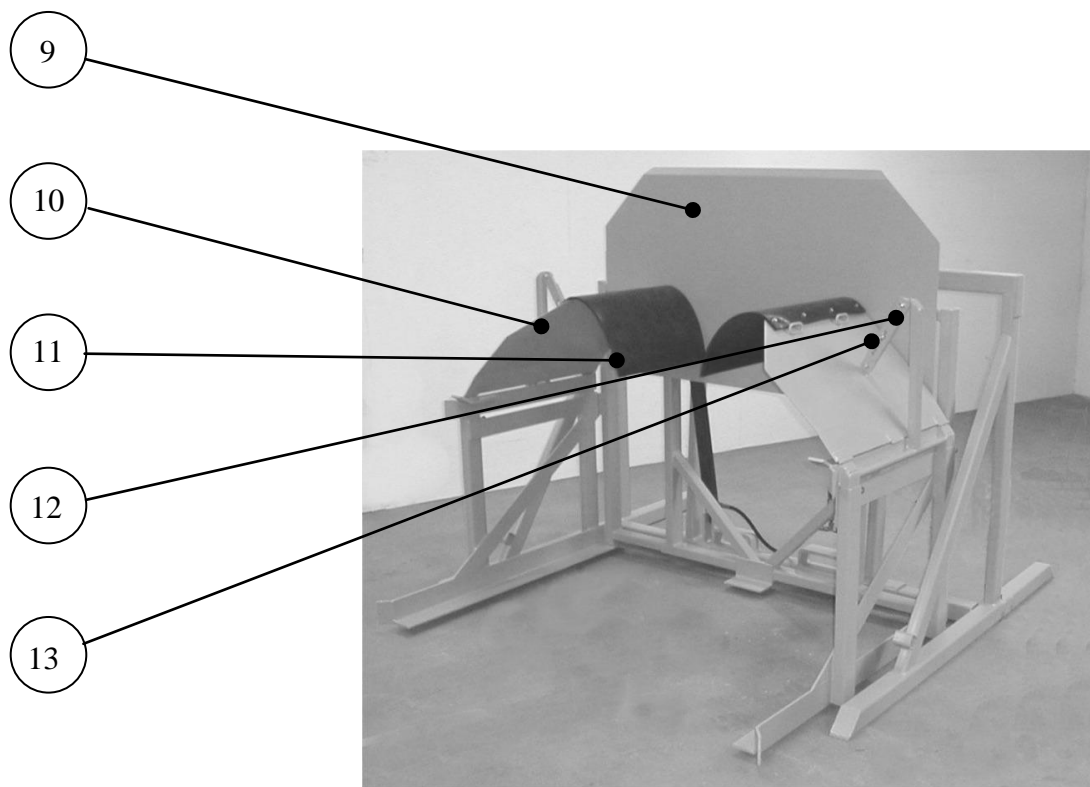


Рис. 4

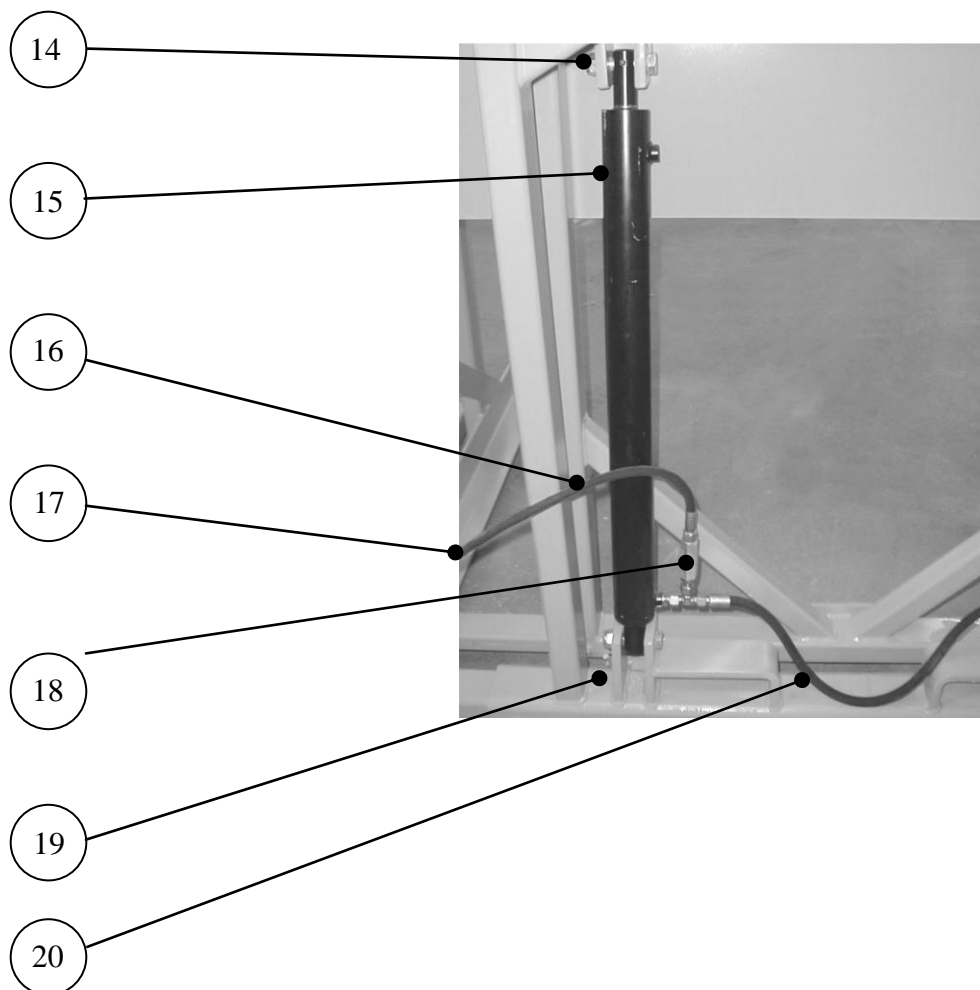


Рис. 5

Стр.	№ рисунка.	№ позиции	Описание
6	1	1	Основная рама
6	1	2	Ножка
6	1	3	Рама вращения
6	2	4	Нижняя опорная труба контейнеров
6	2	5	Верхняя опорная труба контейнеров
6	2	6	Болт
6	3	7	Болт
6	3	8	Болт
7	4	9	Задняя ограничительная плита
7	4	10	Золотниковый клапан
7	4	11	Резиновая заслонка
7	4	12	Крепление
7	4	13	Болт
7	5	14	Болт
7	5	15	Опрокидывающийся цилиндр DW 60-35-700
7	5	16	Гидравлический шланг RS 7000
7	5	17	Быстромонтируемая гидравлическая заглушка
7	5	18	Быстромонтируемая гидравлическая заглушка
7	5	19	Болт
7	5	20	Гидравлический шланг RS 700

11.0 Декларация о соответствии ЕС.

Производитель	
Фирма:	A/S Skals Maskinfabrik
Адрес:	Hovedgaden 56 8832 Skals, Дания
Телефон:	86 69 43 11

Представитель: (заполняется только в том случае, если представитель находится в ЕС)	
Фирма:	
Адрес:	
Телефон:	

настоящим заявляет, что

Машина:	Опрокидыватель контейнеров
Марка:	КТ160/КТ180
Тип, серийный номер..., год:	

- А:** произведена в соответствии с решениями Директивы Совета от 14 июня 1989 о взаимном соблюдении законов стран-членов ЕС о машинах (98/37/ЕФ), при этом, особое внимание уделялось приложению 1 директив, которое касается основных аспектов охраны здоровья и безопасности, связанных с проектированием и производством машин.
- В:** произведена в соответствие со следующими национальными стандартами и техническими спецификациями.

- заполняется, если не заполняется пункт С*
- заполняется, только если считается важным в связи с документацией, касающейся правильного применения основных норм охраны здоровья и безопасности.*

- С:** произведена в соответствии со следующими национальными стандартами, которые воплощают согласованный стандарт согласно статье 5, stk. 2:f

- Заполнение «С» означает, что требования, изложенные в пункте «А», считаются выполненными.

Заполняется, только если машина указана в Приложении IV вышеуказанной Директивы.

Контролирующий орган:

Название:

Адрес:

Телефон:

- А:** проверил вышеуказанную машину на соответствие типовому свидетельству по. _____
- В:** получил на хранение техническое досье, в подтверждение чего прилагается данная расписка.
- С:** проверил применение стандартов, указанных в Статье 5, часть 2, и настоящим подтверждает их правильное применение в соответствии с сертификатом по. _____

Должность: Генеральный директор

Имя: Søren Lund Madsen

Фирма: A/S Skals Maskinfabrik

Дата: _____

Подпись: 

